





PROCLAMATION

NOUS, ETIENNE POLVEREL ET LÉGER-FÉLICITÉ SONTHONAX; COMMISSAIRES CIVILS DE LA REPUBLIQUE, DÉLÉGUÉS AUX ILES FRANÇAISESDE L'AMÉRIQUE SOUS LE VENT, POUR Y RÉTABLIR L'ORDRE ET LA TRANQUILLITÉ PUBLIQUE.

NSTRUITS qu'il existe, fous les ruines & les décombres de la ville du Cap, une grande quantité de cuivre, plomb & autres métaux ;

80

Instruits qu'il existe pareillement, sur les bords de la mer, une très-grande quantité de planches, madriers, bois équarris & autres bois;

Qu'il existe, dans les magasins incendiés de cette ville. des instrumens propres aux métiers & à la culture;

Confidérant que ces objets deviennent journellement utiles à la République.

Considérant que les propriétés des émigrés et non résidens doivent être séquestrés au profit de la République ;

Que la plupart des propriétaires de la ville du Cap se font rendus coupables de haute trahifon envers la République, en fuyant de la colonie, après avoir souillé cette ville de tous les crimes, & l'avoir anéantie en fervant les complots du traître Galbaud & des ennemis de la

Confidérant que ces métaux & ces bois doivent appartenir à la République, comme ayant été la propriété des scélérats qui ont échappé au glaive de la loi.

Avons ordonné & ordonnons:

Que tous les métaux qui se trouvent ensévelis sous les décombres & les ruines de la ville du Cap, & tous les bois qui sont sur le bord de la mer, seront enlevés &



mis à la disposition de l'administration, pour être employés au fervice de la République, nous réfervant de prescrire le mode & les moyens à prendre pour assurer leur transport dans les magasins de l'état.

Faisons très-expresses inhibitions & défenses à tous individus de s'approprier, ni enlever aucun desdits objets, fous quelque prétexte que ce foit, & fous peine d'être poursuivis comme pillards; comme tels livrés au commandant de la place & être exécutés conformément aux dispositions de notre proclamation du 26 juin dernier.

Requérons le gouverneur général, par intérim, l'ordonnateur civil & le commandant de la place de tenir la main à l'exécution de la présente ordonnance, chacun en ce qui les concerne.

Ordonnons qu'elle sera imprimée, lue, publiée & affichée par-tout où besoin sera, enregistrée à la commisfion intermédiaire & au conseil supérieur du Cap.

Fait au Cap, le 18 juillet 1793, l'an 2 de la République.

POLVEREL, SONTHONAX.

Par les commissaires civils de la République.

POITTEVIN, secrétaire adjoint de la commission.

Au Cap, de l'imprimerie de la commission civile de la république.

year asis dela funtse





PROCLAMATION

NOUS STIENNE POUTER ET TÉCHA-CHERCHE SONTHON IX, COMMISSAIRES CIVER DE LA REPUBLIQUE, DERÉSTIÉS AUX ILES PRANÇAISES DE LA REPUBLIQUE LE CENT. POUR V RELABURE FORDES ÉT LA TRANQUE L'UNITOUR.

MERBUTTS and the dealers on blacker lies is to will be the convey plants.

in the

Authority of the temperal means, for his bords do ha sees, who traver each quantital do planed as , marks a , but the committee as the sees has a

Qu'il exiden dans les magnines sacendids de ente ville, des inflamers propies alse medies de 3 in enteres Conflicient que ets-origes devicances journallement

Ideas do not have high from a specific at: the religion of the the religion of

Acqui anno a la Republica de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya

Out case in the second of the

reta la disputada la confidencia, con los estados planes de conplanes en funda da la literatura en esta alternas de partente la morte de la rome de la provincia de confidencia

91530

estimate a consistent of the constraint of the c

the bottom, but, and the major and the same of the sam

PONTERED .. TON INON AT



